

## CHAPITRE IX

### SANTÉ

#### 1. CONSTITUTION DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

*New York, 22 juillet 1946*

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>ENTRÉE EN VIGUEUR:</b> | 7 avril 1948, conformément à l'article 80.   |
| <b>ENREGISTREMENT:</b>    | 7 avril 1948, No 221.  |
| <b>ÉTAT:</b>              | Signataires: 59. Parties: 193.   |
| <b>TEXTE:</b>             | Nations Unies, <i>Recueil des Traités</i> , vol. 14, p. 185. (En ce qui concerne le texte des amendements ultérieurs, voir plus loin sous chaque série d'amendements.) |

*Note:* La Constitution a été élaborée par la Conférence internationale de la santé convoquée conformément à la résolution [1 \(I\)](#)<sup>1</sup> du Conseil économique et social des Nations Unies, adoptée le 15 février 1946. La Conférence s'est tenue à New York du 19 juin au 22 juillet 1946. Outre la Constitution, la Conférence a élaboré l'Acte final, l'Arrangement pour l'établissement d'une Commission intérimaire de l'Organisation mondiale de la santé et le Protocole relatif à l' *Office international d'hygiène publique*. Pour le texte de ces instruments, voir le *Recueil des Traités* des Nations Unies, vol. 9, p. 3.

| <i>Participant</i> <sup>2,3,4</sup> | <i>Signature</i> | <i>Signature définitive(s), Acceptation(A)</i> | <i>Participant</i> <sup>2,3,4</sup>  | <i>Signature</i> | <i>Signature définitive(s), Acceptation(A)</i> |
|-------------------------------------|------------------|--|--------------------------------------|------------------|--|
| Afghanistan.....                    |                  | 19 avr 1948 A                                  | Bolivie (État plurinational de)..... | 22 juil 1946     | 23 déc 1949 A                                  |
| Afrique du Sud.....                 | 22 juil 1946     | 7 août 1947 A                                  | Bosnie-Herzégovine .....             |                  | 10 sept 1992 A                                 |
| Albanie.....                        | 22 juil 1946     | 26 mai 1947 A                                  | Botswana .....                       |                  | 26 févr 1975 A                                 |
| Algérie .....                       |                  | 8 nov 1962 A                                   | Brésil.....                          | 22 juil 1946     | 2 juin 1948 A                                  |
| Allemagne <sup>5,6</sup> .....      |                  | 29 mai 1951 A                                  | Brunéi Darussalam .....              |                  | 25 mars 1985 A                                 |
| Andorre .....                       |                  | 15 janv 1997 A                                 | Bulgarie .....                       | 22 juil 1946     | 9 juin 1948 A                                  |
| Angola .....                        |                  | 15 mai 1976 A                                  | Burkina Faso.....                    |                  | 4 oct 1960 A                                   |
| Antigua-et-Barbuda .....            |                  | 12 mars 1984 A                                 | Burundi .....                        |                  | 22 oct 1962 A                                  |
| Arabie saoudite .....               | 22 juil 1946     | 26 mai 1947 A                                  | Cabo Verde .....                     |                  | 5 janv 1976 A                                  |
| Argentine .....                     | 22 juil 1946     | 22 oct 1948 A                                  | Cambodge.....                        |                  | 17 mai 1950 A                                  |
| Arménie .....                       |                  | 4 mai 1992 A                                   | Cameroun.....                        |                  | 6 mai 1960 A                                   |
| Australie.....                      | 22 juil 1946     | 2 févr 1948 A                                  | Canada .....                         | 22 juil 1946     | 29 août 1946 A                                 |
| Autriche .....                      | 22 juil 1946     | 30 juin 1947 A                                 | Chili .....                          | 22 juil 1946     | 15 oct 1948 A                                  |
| Azerbaïdjan.....                    |                  | 2 oct 1992 A                                   | Chine <sup>4,7,8</sup> .....         |                  | 22 juil 1946 s                                 |
| Bahamas.....                        |                  | 1 avr 1974 A                                   | Chypre .....                         |                  | 16 janv 1961 A                                 |
| Bahreïn.....                        |                  | 2 nov 1971 A                                   | Colombie .....                       | 22 juil 1946     | 14 mai 1959 A                                  |
| Bangladesh.....                     |                  | 19 mai 1972 A                                  | Comores.....                         |                  | 9 déc 1975 A                                   |
| Barbade.....                        |                  | 25 avr 1967 A                                  | Congo.....                           |                  | 26 oct 1960 A                                  |
| Bélarus .....                       | 22 juil 1946     | 7 avr 1948 A                                   | Costa Rica.....                      | 22 juil 1946     | 17 mars 1949 A                                 |
| Belgique.....                       | 22 juil 1946     | 25 juin 1948 A                                 | Côte d'Ivoire .....                  |                  | 28 oct 1960 A                                  |
| Belize .....                        |                  | 23 août 1990 A                                 | Croatie .....                        |                  | 11 juin 1992 A                                 |
| Bénin.....                          |                  | 20 sept 1960 A                                 | Cuba.....                            | 22 juil 1946     | 9 mai 1950 A                                   |
| Bhoutan.....                        |                  | 8 mars 1982 A                                  | Danemark.....                        | 22 juil 1946     | 19 avr 1948 A                                  |

| <i>Participant</i> <sup>2,3,4</sup>      | <i>Signature</i> | <i>Signature définitive(s), Acceptation(A)</i> | <i>Participant</i> <sup>2,3,4</sup>  | <i>Signature</i> | <i>Signature définitive(s), Acceptation(A)</i> |
|--|------------------|--|--------------------------------------|------------------|--|
| Djibouti.....                            |                  | 10 mars 1978 A                                 | Jordanie.....                        | 22 juil 1946     | 7 avr 1947 A                                   |
| Dominique.....                           |                  | 13 août 1981 A                                 | Kazakhstan.....                      |                  | 19 août 1992 A                                 |
| Égypte.....                              | 22 juil 1946     | 16 déc 1947 A                                  | Kenya.....                           |                  | 27 janv 1964 A                                 |
| El Salvador.....                         | 22 juil 1946     | 22 juin 1948 A                                 | Kirghizistan.....                    |                  | 29 avr 1992 A                                  |
| Émirats arabes unis.....                 |                  | 30 mars 1972 A                                 | Kiribati.....                        |                  | 26 juil 1984 A                                 |
| Équateur.....                            | 22 juil 1946     | 1 mars 1949 A                                  | Koweït.....                          |                  | 9 mai 1960 A                                   |
| Érythrée.....                            |                  | 24 juil 1993 A                                 | Lesotho.....                         |                  | 7 juil 1967 A                                  |
| Espagne.....                             |                  | 28 mai 1951 A                                  | Lettonie.....                        |                  | 4 déc 1991 A                                   |
| Estonie.....                             |                  | 31 mars 1993 A                                 | Liban.....                           | 22 juil 1946     | 19 janv 1949 A                                 |
| Eswatini.....                            |                  | 16 avr 1973 A                                  | Libéria.....                         | 22 juil 1946     | 14 mars 1947 A                                 |
| États-Unis d'Amérique <sup>9</sup> ..... | 22 juil 1946     | 21 juin 1948 A                                 | Libye.....                           |                  | 16 mai 1952 A                                  |
| Éthiopie.....                            | 22 juil 1946     | 11 avr 1947 A                                  | Lituanie.....                        |                  | 25 nov 1991 A                                  |
| Fédération de Russie.....                | 22 juil 1946     | 24 mars 1948 A                                 | Luxembourg.....                      | 22 juil 1946     | 3 juin 1949 A                                  |
| Fidji.....                               |                  | 1 janv 1972 A                                  | Macédoine du Nord.....               |                  | 22 avr 1993 A                                  |
| Finlande.....                            | 22 juil 1946     | 7 oct 1947 A                                   | Madagascar.....                      |                  | 16 janv 1961 A                                 |
| France.....                              | 22 juil 1946     | 16 juin 1948 A                                 | Malaisie.....                        |                  | 24 avr 1958 A                                  |
| Gabon.....                               |                  | 21 nov 1960 A                                  | Malawi.....                          |                  | 9 avr 1965 A                                   |
| Gambie.....                              |                  | 26 avr 1971 A                                  | Maldives.....                        |                  | 5 nov 1965 A                                   |
| Géorgie.....                             |                  | 26 mai 1992 A                                  | Mali.....                            |                  | 17 oct 1960 A                                  |
| Ghana.....                               |                  | 8 avr 1957 A                                   | Malte.....                           |                  | 1 févr 1965 A                                  |
| Grèce.....                               | 22 juil 1946     | 12 mars 1948 A                                 | Maroc.....                           |                  | 14 mai 1956 A                                  |
| Grenade.....                             |                  | 4 déc 1974 A                                   | Maurice.....                         |                  | 9 déc 1968 A                                   |
| Guatemala.....                           | 22 juil 1946     | 26 août 1949 A                                 | Mauritanie.....                      |                  | 7 mars 1961 A                                  |
| Guinée.....                              |                  | 19 mai 1959 A                                  | Mexique.....                         | 22 juil 1946     | 7 avr 1948 A                                   |
| Guinée-Bissau.....                       |                  | 29 juil 1974 A                                 | Micronésie (États fédérés de).....   |                  | 14 août 1991 A                                 |
| Guinée équatoriale.....                  |                  | 5 mai 1980 A                                   | Monaco.....                          |                  | 8 juil 1948 A                                  |
| Guyana.....                              |                  | 27 sept 1966 A                                 | Mongolie.....                        |                  | 18 avr 1962 A                                  |
| Haïti.....                               | 22 juil 1946     | 12 août 1947 A                                 | Monténégro.....                      |                  | 29 août 2006 A                                 |
| Honduras.....                            | 22 juil 1946     | 8 avr 1949 A                                   | Mozambique.....                      |                  | 11 sept 1975 A                                 |
| Hongrie.....                             | 19 févr 1947     | 17 juin 1948 A                                 | Myanmar.....                         |                  | 1 juil 1948 A                                  |
| Îles Cook.....                           |                  | 9 mai 1984 A                                   | Namibie.....                         |                  | 23 avr 1990 A                                  |
| Îles Marshall.....                       |                  | 5 juin 1991 A                                  | Nauru.....                           |                  | 9 mai 1994 A                                   |
| Îles Salomon.....                        |                  | 4 avr 1983 A                                   | Népal.....                           |                  | 2 sept 1953 A                                  |
| Inde.....                                | 22 juil 1946     | 12 janv 1948 A                                 | Nicaragua.....                       | 22 juil 1946     | 24 avr 1950 A                                  |
| Indonésie.....                           |                  | 23 mai 1950 A                                  | Niger.....                           |                  | 5 oct 1960 A                                   |
| Iran (République islamique d').....      | 22 juil 1946     | 23 nov 1946 A                                  | Nigéria.....                         |                  | 25 nov 1960 A                                  |
| Iraq.....                                | 22 juil 1946     | 23 sept 1947 A                                 | Nioué.....                           |                  | 5 mai 1994 A                                   |
| Irlande.....                             | 22 juil 1946     | 20 oct 1947 A                                  | Norvège.....                         | 22 juil 1946     | 18 août 1947 A                                 |
| Islande.....                             |                  | 17 juin 1948 A                                 | Nouvelle-Zélande <sup>10</sup> ..... | 22 juil 1946     | 10 déc 1946 A                                  |
| Israël.....                              |                  | 21 juin 1949 A                                 | Oman.....                            |                  | 28 mai 1971 A                                  |
| Italie.....                              | 22 juil 1946     | 11 avr 1947 A                                  | Ouganda.....                         |                  | 7 mars 1963 A                                  |
| Jamaïque.....                            |                  | 21 mars 1963 A                                 | Ouzbékistan.....                     |                  | 22 mai 1992 A                                  |
| Japon.....                               |                  | 16 mai 1951 A                                  | Pakistan.....                        |                  | 23 juin 1948 A                                 |

| <i>Participant</i> <sup>2,3,4</sup>                       | <i>Signature</i> | <i>Signature définitive(s), Acceptation(A)</i> | <i>Participant</i> <sup>2,3,4</sup>          | <i>Signature</i> | <i>Signature définitive(s), Acceptation(A)</i> |
|---|------------------|--|--|------------------|--|
| Palaos.....   |                  | 9 mars 1995 A                                  | Saint-Vincent-et-les Grenadines .....        |                  | 1 sept 1983 A                                  |
| Panama.....   | 22 juil 1946     | 20 févr 1951 A                                 | Samoa .....                                  |                  | 16 mai 1962 A                                  |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée.....                            |                  | 29 avr 1976 A                                  | Sao Tomé-et-Principe ....                    |                  | 23 mars 1976 A                                 |
| Paraguay .....  | 22 juil 1946     | 4 janv 1949 A                                  | Sénégal.....                                 |                  | 31 oct 1960 A                                  |
| Pays-Bas (Royaume des).....                               | 22 juil 1946     | 25 avr 1947 A                                  | Serbie.....                                  |                  | 28 nov 2000 A                                  |
| Pérou.....  | 22 juil 1946     | 11 nov 1949 A                                  | Seychelles.....                              |                  | 11 sept 1979 A                                 |
| Philippines .....   | 22 juil 1946     | 9 juil 1948 A                                  | Sierra Leone.....                            |                  | 20 oct 1961 A                                  |
| Pologne .....   | 22 juil 1946     | 6 mai 1948 A                                   | Singapour.....                               |                  | 25 févr 1966 A                                 |
| Portugal.....   | 22 juil 1946     | 13 févr 1948 A                                 | Slovaquie <sup>11</sup> .....                |                  | 4 févr 1993 A                                  |
| Qatar .....   |                  | 11 mai 1972 A                                  | Slovénie .....                               |                  | 7 mai 1992 A                                   |
| République arabe syrienne.....                            | 22 juil 1946     | 18 déc 1946 A                                  | Somalie .....                                |                  | 26 janv 1961 A                                 |
| République centrafricaine .....                           |                  | 20 sept 1960 A                                 | Soudan .....                                 |                  | 14 mai 1956 A                                  |
| République de Corée .....                                 |                  | 17 août 1949 A                                 | Soudan du Sud.....                           |                  | 27 sept 2011 A                                 |
| République démocratique du Congo.....                     |                  | 24 févr 1961 A                                 | Sri Lanka.....                               |                  | 7 juil 1948 A                                  |
| République démocratique populaire lao .....               |                  | 17 mai 1950 A                                  | Suède .....                                  | 13 janv 1947     | 28 août 1947 A                                 |
| République de Moldova.....                                |                  | 4 mai 1992 A                                   | Suisse.....                                  | 22 juil 1946     | 26 mars 1947 A                                 |
| République dominicaine.....                               | 22 juil 1946     | 21 juin 1948 A                                 | Suriname .....                               |                  | 25 mars 1976 A                                 |
| République populaire démocratique de Corée.....           |                  | 19 mai 1973 A                                  | Tadjikistan .....                            |                  | 4 mai 1992 A                                   |
| République tchèque <sup>11</sup> .....                    |                  | 22 janv 1993 A                                 | Tchad .....                                  |                  | 1 janv 1961 A                                  |
| Roumanie.....   |                  | 8 juin 1948 A                                  | Thaïlande .....                              | 22 juil 1946     | 26 sept 1947 A                                 |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord ..... |                  | 22 juil 1946 s                                 | Timor-Leste .....                            |                  | 27 sept 2002 A                                 |
| Rwanda .....  |                  | 7 nov 1962 A                                   | Togo.....                                    |                  | 13 mai 1960 A                                  |
| Sainte-Lucie.....   |                  | 11 nov 1980 A                                  | Tonga.....                                   |                  | 14 août 1975 A                                 |
| Saint-Kitts-et-Nevis .....                                |                  | 3 déc 1984 A                                   | Trinité-et-Tobago.....                       |                  | 3 janv 1963 A                                  |
| Saint-Marin.....  |                  | 12 mai 1980 A                                  | Tunisie .....                                |                  | 14 mai 1956 A                                  |
|   |                  |  | Türkiye.....                                 | 22 juil 1946     | 2 janv 1948 A                                  |
|   |                  |  | Turkménistan.....                            |                  | 2 juil 1992 A                                  |
|   |                  |  | Tuvalu.....                                  |                  | 7 mai 1993 A                                   |
|   |                  |  | Ukraine .....                                | 22 juil 1946     | 3 avr 1948 A                                   |
|   |                  |  | Uruguay .....                                | 22 juil 1946     | 22 avr 1949 A                                  |
|   |                  |  | Vanuatu.....                                 |                  | 7 mars 1983 A                                  |
|   |                  |  | Venezuela (République bolivarienne du) ..... | 22 juil 1946     | 7 juil 1948 A                                  |
|   |                  |  | Viet Nam <sup>12</sup> .....                 |                  | 17 mai 1950 A                                  |
|   |                  |  | Yémen <sup>13</sup> .....                    |                  | 6 mai 1968 A                                   |
|   |                  |  | Zambie.....                                  |                  | 2 févr 1965 s                                  |
|   |                  |  | Zimbabwe .....                               |                  | 16 mai 1980 A                                  |

**Notes:**

<sup>1</sup> Documents officiels du Conseil économique et social, Première session, supplément n° 1, p. 86.

<sup>2</sup> L'ex-Yougoslavie avait signé et accepté la Constitution les

22 juillet 1946 et 19 novembre 1947, respectivement. Voir aussi note 1 sous "Bosnie-Herzégovine", "Croatie", "Ex-République yougoslave de Macédoine", "ex-Yougoslavie", "Slovénie" et "Yougoslavie" dans la partie "Informations de nature

historique", qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>3</sup> Acceptée pour le Tanganyika le 15 mars 1962 et pour Zanzibar le 29 février 1964. Voir note 1 sous "République-Unie de Tanzanie" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>4</sup> Voir note concernant les signatures, ratifications, adhésions, etc., au nom de la Chine (note 1 sous "Chine" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.).

<sup>5</sup> Voir note 1 sous "Allemagne" concernant Berlin (Ouest) dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>6</sup> La République démocratique allemande avait accepté la Constitution le 8 mai 1973. Voir aussi note 2 sous "Allemagne" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>7</sup> Voir note 3 sous "Chine" concernant Macao dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>8</sup> Voir note 2 sous "Chine" concernant Hong Kong dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>9</sup> Acceptation sous réserve des dispositions de la résolution commune du Congrès des Etats-Unis d'Amérique adoptée le 14 juin 1948 ( *Public Law 643, 80th Congress* ), dont l'article 4 est ainsi conçu : "Le Congrès adopte la présente résolution commune en considérant comme entendu que, en raison de l'absence dans la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé de toute disposition prévoyant le retrait de l'Organisation, les Etats-Unis se réservent le droit de s'en retirer moyennant préavis d'un an, étant entendu toutefois que les obligations financières des Etats-Unis à l'égard de l'Organisation seront entièrement remplies pour l'exercice financier en cours de l'Organisation."

L'Assemblée mondiale de la santé a adopté à l'unanimité le 2 juillet 1948 la résolution suivante : "L'Assemblée reconnaît la validité de la ratification de la Constitution par les Etats-Unis d'Amérique, et décide que le Secrétaire général des Nations Unies sera informé de cette décision."

<sup>10</sup> Voir note 1 sous "Nouvelle Zélande" concernant Tokélaou dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>11</sup> La Tchécoslovaquie avait signé et accepté la Convention les 22 juillet 1946 et 1<sup>er</sup> mars 1948, respectivement. Voir aussi note 1 sous "République tchèque" et note 1 sous "Slovaquie" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>12</sup> Par lettre en date à Hanoi du 12 juillet 1976, le Ministre des affaires étrangères de la République socialiste du Viet Nam a notifié au Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé que la République démocratique du Viet Nam et la République du Sud Viet Nam s'étaient unies pour former la République socialiste du Viet Nam, et que cette dernière

continuerait à assumer la qualité de membre officiel de l'Organisation mondiale de la santé de la République démocratique du Viet Nam et de la République du Sud Viet Nam. La notification susmentionnée du Ministre des affaires étrangères de la République socialiste du Viet Nam a été portée à la connaissance des Etats membres de l'Organisation mondiale de la santé par lettre circulaire du Directeur général de cette Organisation en date du 30 août 1976. La Trentième Assemblée mondiale de la santé en a pris note dans sa résolution WHA 30.13 en date du 10 mai 1977. La Constitution de l'Organisation mondiale de la santé avait été acceptée au nom de la République démocratique du Viet Nam (Voir [CN.304.1975-Treaties-22](#)) le 22 octobre 1975 et au nom de la République du Viet Nam (plus tard remplacée par la République du Sud Viet Nam) (Voir [CN.86.1950-Treaties](#)) le 17 mai 1950. Les amendements aux articles 34 et 55 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la Santé ont été acceptés au nom de la République du Viet-Nam le 28 octobre 1974 (Voir [CN.285.1974-Treaties-17](#)) et au nom de la République socialiste du Viet-Nam le 10 mars 1977 (Voir [CN.48.1977-Treaties-7](#)).

<sup>13</sup> Le Yémen démocratique avait accepté la Constitution le 6 mai 1968. Voir aussi note 1 sous "Yémen" dans la partie "Informations de nature historique", qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

